

WEvent

อ่านเดี๋ยง...สู...  
อณิล พยุงเกียรติคุณ

ครั้งที่  
4

อณิล พยุงเกียรติคุณ  
ฝ่ายพัฒนากิจการศึกษาศาเล้งพิมพ์

# คันจิแฉมเป็ยง

**เพลง** นิตเดี๋ยงการแข่งขันคันจิแฉมเป็ยงก็กำลังจะมีขึ้น อีกครั้งแล้วนะคะ แหม..เหมือนกับว่าเพิ่งได้นำบรรยากาศและสรุปการแข่งขันมาเล่าสู่กันฟังเมื่อไม่นานนี้เอง สำหรับการแข่งขันคันจิแฉมเป็ยงในปีนี้ก็ก้าวเข้าสู่ปีที่ 4 ...กันแล้วคิดว่าผู้อ่านหลายท่านคงได้เห็นโฆษณาใน TPA News ในฉบับเดือนกรกฎาคมไปบ้างแล้วและเราได้เปิดรับสมัครกันไปแล้วตั้งแต่วันที่ 18 กรกฎาคมที่ผ่านมา จนถึงตอนนี้ใบสมัครจากผู้สนใจก็ทยอยส่งเข้ามาเรื่อยๆ สำหรับคนที่สมัครไม่ทันในครั้งที่แล้ว หรือคิดอยากจะลองทดสอบความสามารถในด้านตัวอักษรคันจิของตัวเอง ก็สมัครเข้ามาได้คะ เพราะยังเปิดรับถึงวันที่ **26 สิงหาคม** นี้คะ ส่วนใบสมัครนั้นก็สามารไปดาวน์โหลดได้ที่ [www.tpa.or.th/tpapress](http://www.tpa.or.th/tpapress)

สำหรับคอลัมน์ WEvent ในฉบับนี้ เพื่อให้เข้ากับบรรยากาศการแข่งขันคันจิแฉมเป็ยงที่กำลังจะมาถึง เราก็ได้นำเคล็ดลับในการท่องจำอักษรคันจิจากแฉมเป็ยงทั้งสามครั้งที่ผ่านมา มาฝากคุณผู้อ่านกันด้วย แต่ละคนจะมีเทคนิคการจำแบบไหนนั้น ไปอ่านดูกันเลยคะ

## แฉมเป็ยงคันจิแฉมเป็ยง ครั้งที่ 1

**คุณอัญญาชุต ชูศรี** (อ.ภาษาญี่ปุ่น จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย)

เคล็ดลับในการจำอักษรคันจิของผมก็คือ ปกติแล้วผมจะเป็นคนที่ชอบคัด ชอบเขียนและชอบอ่านตัวอักษรคันจิเป็นทุนเดิมอยู่แล้วครับ ชอบสังเกตว่าคันจิแต่ละตัวประกอบด้วยรากที่บ่งบอกความหมายอะไรบ้าง มีชื่อเรียกว่าอะไร ซึ่งคิดว่าตรงนี้เป็นส่วนสำคัญที่ทำให้ผ่านเข้ามาถึงรอบชิงแชมป์ และเป็นแชมป์ได้ในที่สุดครับ นอกจากนี้ ปกติแล้วเวลาจำคันจิตัวไหนผมก็มักจะจำจากการลงมือเขียน จึงทำให้ไม่มีปัญหาที่ว่าออกเสียงได้อย่างเดียวแต่เขียนไม่ได้และเวลาว่างเดี๋ยงนี้ก็จะทดสอบคันจิเล่นในแอปพลิเคชันที่ดาวน์โหลดมาด้วยครับ



อัญญาชุต ชูศรี

## แฉมเป็ยงคันจิแฉมเป็ยง ครั้งที่ 2

**คุณสุวิทย์ ปรภทวิมล** (สถาปนิกบริษัท SCG-Sekisui Sales จำกัด (ในเครือซิเมนต์ไทย))

ตอนที่ผมเริ่มเรียนภาษาญี่ปุ่นใหม่ๆ ผมก็จะฝึกคัด ฝึกเขียน จำความหมาย เสียงอ่านและจำเส้นต่างๆ ครับ แต่พอเรียนมาระดับ

กลางก็เริ่มศึกษาถึงความสัมพันธ์ของอักษรคันจิแต่ละตัวว่ามีที่มาที่ไปอย่างไร ทำไมคันจิตัวนี้ถึงมีเสียงคล้ายตัวนี้ ทำไมความหมายถึงคล้ายกันและเริ่มศึกษาเรื่องบุท (รากของอักษร) ด้วยครับ นอกจากนี้ ผมยังทำเว็บไซต์เกี่ยวกับคันจิด้วย ชื่อ "มินนะโนะคันจิ.com" (<http://www.minnanokanji.com>) เป็นเว็บเกี่ยวกับการเรียนคันจิตั้งแต่ขั้นพื้นฐาน-ขั้นสูง เนื้อหาในเว็บมีตั้งแต่คันจิระดับประถมจนถึงใจโยคันจิ ไปจนถึงคันจิในข้อสอบวัดระดับทั้งหมด จึงคิดว่าน่าจะมีส่วนช่วยให้ผมได้มีโอกาสได้เห็นและทบทวนอักษรคันจิไปด้วยในตัวครับ



สุวิทย์ ปรภทวิมล

## แฉมเป็ยงคันจิแฉมเป็ยง ครั้งที่ 3

**คุณณัฐพล จิตวิระกุล** (ปัจจุบันศึกษา

ในระดับปริญญาโท ด้านการสอนภาษาญี่ปุ่น คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย)

ผมชอบอ่านหนังสือภาษาญี่ปุ่นเลยได้คลุกคลีกับตัวคันจิค่อนข้างบ่อยและทำให้จำไปได้เองครับ อาจจะมีบางครั้งที่ใช้การสังเกตและจินตนาการเพื่อช่วยให้จดจำได้เร็วขึ้น เช่น ตัว 測 ที่แปลว่า วัด (ความยาว พื้นที่) จะคล้ายกับ 側 และ 則 จนบางครั้งก็จำสับสน ผมก็จะจำว่าส่วนของคันจิ 「宀」 (ชั้นซุ่ย) หมายถึง "น้ำ" แล้วจะคิดเชื่อมโยงว่าเหมือนน้ำในถ้วยยูเรก้า หรือบีกเกอร์ที่มีขีดวัดปริมาตร ทำให้เข้าใจได้ทันทีว่าหมายถึง "การวัด" แต่ถ้าถามว่าวิธีไหนที่ทำให้จำคันจิได้แม่นและนานที่สุดผมขอตอบว่าเป็น "การคัด" ครับ ปัจจุบันคนที่เรียน หรือใช้ภาษาญี่ปุ่นในการทำงานมีแนวโน้มที่จะคัดตัวคันจิน้อยลง เพราะเรามักจะพิมพ์คอมพิวเตอร์แทนการเขียน คนส่วนใหญ่จึงอ่านคันจิได้แต่เขียนไม่ได้ ผมเชื่อว่าการคัดนี้แหละจะช่วยแก้ปัญหานี้ได้ อยากให้ทุกคนคิดว่าแต่ละเส้นที่ขีดไปจะทำให้เราเก่งขึ้น หลากๆ เรื่องจำเป็นต้องใช้สมองในการจำ แต่มีคันจินี้แหละที่ต้องใช้ 'มือ' จำ



ณัฐพล จิตวิระกุล

เป็นอย่างไรกันบ้างคะสำหรับเคล็ดลับการจำคันจิของแฉมเป็ยงแต่ละท่าน ก็หวังว่าผู้อ่านจะเก็บนำไปปรับใช้เป็นเทคนิคของตนเองได้บ้างนะคะ



# SmallTalk

# ลือใจไว้บนยอดดอย

อาทิตย์ นิมนว

ภาพประกอบ: การศึกษาและวัฒนธรรม

**ลือลือ** ผู้อ่านชาว TPA News ทุกคนครับ คอลัมน์ Small Talk ในฉบับนี้ จะพาทุกท่านไปยังสถานที่แห่งหนึ่ง ที่เรียกได้ว่า ถ้าฝรั่งมาเที่ยวกรุงเทพฯ แล้วไม่ได้ไปวัดพระแก้วก็เหมือนมาไม่ถึง ที่นี่ก็เช่นกันครับ ถ้ามาที่โซล ก็ต้องไปเที่ยวหอคยองกรุงโซล หรือ N Seoul Tower (엔 서울타워 เอ็น



**ซอลุล ทาวเวอร์**) ตั้งอยู่บนภูเขานัมซาน (남산 นัมซัน) เป็นจุดชมวิวที่มีชื่อเสียง (มาก) ของกรุงโซล ประเทศเกาหลีใต้ครับ เรามาคุยกันดีกว่าว่าหอคยองนี่มีอะไรน่าสนใจบ้าง

การเดินทางก็ไม่ยากครับ แค่นั่งรถไฟใต้ดินแล้วเดินเท้าต่ออีกนิดก็ถึงแล้ว แต่วิธีขึ้นไปยังหอคยองนี่สิครับ มีอยู่ด้วยกัน 2 วิธี วิธีแรก เดินขึ้นไป...ที่ดังก็อยู่บนภูเขา ใครใคร่เดินก็เดินเถอะครับ สำหรับคนขาดแคลนแบบผมขอใช้วิธีที่ 2 ดีกว่า คือ **นั่งรถกระเช้า (케이블카 เคอบีลค)** ซิลล์ๆ ขึ้นไป ค่าเสียหายก็ 7,500 วอน (200 กว่าบาท) ได้ชมทิวทัศน์จากมุมสูงแบบระทึกใจ เพราะมันค่อยๆ สูงขึ้นเรื่อยๆ

พอรถกระเช้าแตะสถานีปั๊บบิ่งแรกที่เห็นด้านนอกคือฝูงคนจำนวนมาก มีหลายเชื้อชาติมากเลยครับและที่สำคัญ เก็งค์พีไทยที่มากับทัวร์ก็เยอะมากด้วย จะว่าอบอุ่นเหมือนอยู่เมืองไทยก็คงไม่ผิด (หัวเราะ) ด้านบนหอคยองมีหลายส่วนที่น่าสนใจ สิ่งแรกที่ถือเป็นไฮไลท์เลยก็คือ **การคล้องกุญแจครับ...** แล้วมันอะไรยังไง เขาว่ากันว่าคู่รักที่มาคล้องกุญแจด้วยกันนี่จะครองคู่กันตลอดไป ไม่มีวันพรากจากกัน เพราะคล้องเสร็จก็ต้องโยนกุญแจลงถังลงภูเขาไป (ใครที่เลิกกันคงต้องใช้เสื่อโยไฟฟ้ามาตัดแม่กุญแจออกเอาครับ) คล้องกันเยอะมาก มากจนกลัวหอคยองจะโค่นลงมา...แต่เขาคอมมาเสื่อโยออกไปเป็นระยะๆ แหะๆ ถ้าใครที่ไม่ได้พกแม่กุญแจมาเองก็สามารถมาหาซื้อจากร้านขายของที่ระลึกแล้วเอาไปคล้องให้เสร็จสรรพได้เลยครับ

อีกส่วนหนึ่งที่น่าสนใจมากๆ คือ **พิพิธภัณฑ์หมีเท็ดดี้** หรือ Teddy Bear Museum (테디베어 뮤지엄 เทดีเบออมิวซียม) นั่นเอง สารพัดสารพันตุ๊กตาหมีในชุดและท่าทาง

ต่างๆ มีอยู่ที่ชั้นล่างของหอคยองครับ เรียกได้ว่านี่เกิดมาเพื่อคนที่คลั่งน้องหมีอย่างสุดพลัง สามารถเดินเล่นไปตามอุโมงค์เรื่อยๆ ได้สบายๆ

และอีกจุดหนึ่งซึ่งไม่ไปไม่ได้เลย คือ ยอดหอคยอง สามารถมองดูวิวรอบๆ กรุงโซลได้เลยทีเดียว และที่เก๋กว่านั้นคือ ที่บนกระโจมรอบๆ หอคยองจะระบุนะยะทางจากหอคยองนี้ไปยังเมืองต่างๆ ทั่วโลก (กรุงเทพฯ ก็มีนะครับ) คล้ายกับจะพยายามบอกว่า ถ้ามองผ่านกระจกบานนั้นๆ ไปก็จะมองไปถึงเมืองตามทีระบุไว้ได้ อันนี้ออกแนวอภินิหารเล็กน้อยนะครับ

เกือบลืมบอกไป สำหรับค่าเข้าชมสถานที่ต่างๆ ภายในหอคยองนี้ ถ้าต้องการดูทุกอย่าง เข้าร่วมทุกเหตุการณ์ ค่าบัตรก็จะอยู่ที่ 12,000 วอน (ประมาณ 360 บาท) เป็นบัตรแบบ One-Day Pass มาเป็นปีก็ คุ้ม เวลาที่เราเข้าชมแต่ละสถานที่ พนักงานก็จะค่อยๆ ดึงบัตรออกไปทีละใบ หรือจะซื้อปลั๊ก อยากรู้อย่างๆ ราคา ก็จะลดหลั่นกันไปครับ

น่าเสียดายที่หน้ากระดาษหมดแล้ว Small Talk ในฉบับนี้คงต้องลากันไปก่อน ครั้งหน้าจะเป็นเรื่องเกี่ยวกับอะไร อย่าลืมติดตามด้วยนะครับ

## Small Tips

หอคยองกรุงโซล หรือ โซลทาวเวอร์ หรือ นัมซานทาวเวอร์ ปัจจุบันมีชื่อทางการว่า N Seoul Tower (อักษร N ก็มาจากชื่อภูเขา "นัมซาน" นั่นเอง) มีความสูงถึงเกือบ 240 เมตรวัดจากฐานถึงยอด แนะนำให้ไปเที่ยวช่วงดึกๆ คุ้ม เพราะจะได้ชมวิวยุโรปกรุงโซลที่เต็มไปด้วยแสงไฟระยิบระยับจากอาคารบ้านเรือนด้านล่าง สวยงามมากครับ 

